Milanese lace – a modern interpretation

Translation by Dr. Ann Wild

Contents

2 Sources
3 Foreword
4 Techniques
8 Hearts
10 Red
12 Two round mats
14 Variations in blue
16 Curls
18 For T-shirt and blouse
20 Pretzel
22 Table runner
24 Rhombus
26 Two little mats
28 Spiral mat
30 Waves
32 Oval – pink and white
36 Spirals
38 Edging for a cloth
39 Linen mat
40 Blue square
44 White square
46 Variations
48 Hexagon
50 Curtain
54 Scarf Sarah
58 Scarf Yvonne
61 Scarf Cornelia

Sources for the threads used

Zürcher Stalder AG Schweiz
Zürcher Stalder AG, Postfach
CH-3422 Kirchberg
Tel. 0041 34 448 42 42
email: zsag@zsag.ch
www.zsag.ch

**Tussore silk Nm 20/2**

*Cotton NeC 20/2*

*Schappe silk 120/2x4*

**Bart und Francis**

Francis Busschaert – Bart T’Joens
Overleiestraat 59, B-8500 Kortrijk
email: info@bart-francis.be


*Gimp thread: S9-001 silk floss*

*Tussore silk 20/2, Shantung Yaspee and Brazil silk*

**Burkhard Dreier AG**

Inh. Martin Scheerle
Lochbachstr. 1, Postfach, CH-3414 Oberburg
Tel. 0041 34422 26 34/50
email: info@burkhard-dreier.ch

www.burkhard-dreier.ch

*Pagoda silk Nm 24/2,*

*Microbast, linen threads and cloth*

**Klöppelshop Köck**

Hauptstrasse 13, D-92539 Schönsee - Germany
Tel. 09674 258 – from abroad: 0049 9674 258
Fax 09674 8509 – from abroad: 0049 9674 8509
email: koeck@t-online.de
www.kloeppeishop.de

Goldschild linen Nel 80/3 (Nm 50/3)
Goldschild linen Nel 100/3 (Nm 60/3)
Bockens linen Nel 60/2, Tussore silk Nm 20/2

Handweberei Peters, gegr. 1938
Marktplatz 6, D-38458 Velpke
Tel. 05364 1295
email: HandweberPeters@aol.com
www.kloeppeparkerne-peters.com
Cotton Nm 34/2, linen Nel 50/2
Handwoven linen

Atelier MB Martin Burkhard
Im Halt 25, CH-5412 Gebenstorf
Tel.: +41 56 210 25 16
email: info@ateliermb.com
www.ateliermb.ch

Goldschild linen Nel 80/3 (Nm 50/3)
Goldschild linen Nel 100/3 (Nm 60/3)
Bockens linen Nel 60/2

Designs: Christine Mirecki
Photos: Ulrich und Christine Mirecki
Copyright © 2009 Christine Mirecki
Seestr. 11, D-23816 Leezen
Tel. 04552 9933190
email: christine@mirecki.net
As I began to design lace patterns, to draw lace prickings and to publish them, I often thought that I would like to design usable lace on the basis of the Milanese lace technique. By "usable lace" I mean mats, edgings for tablecloths, curtains and decorative accessories. I read the appropriate chapters in the publications of Patricia Read & Lucy Kincaid, Erika Knoff and Gisela Graff-Höfgen. I learned more about the technique and found inspiration for a lot of new designs.

In the present book I also wanted to present new methods, new solutions, e.g., for corners and curves in this cloth stitch-dominated technique. Some of my designs in earlier publications already include such features. It was always my objective to design high quality lace for day-to-day use. The present book is a continuation of this theme.

I am thankful to all those who have given me support during this project: Marianne Stang for the title idea, my untiring lacemaking group and, last but not least, Barbara and Rolf Fay whose commitment and encouragement gave me that extra impulse at a very early stage.

Christine Mirecki, Leezen, March 2009

The working diagrams, which are also to be used as lace prickings, show cloth stitches. Where extra twists are necessary, they are shown as little dashes.

- I = one twist
- II = two twists
- III = three twists

In a few places half stitch was worked, as can be seen in the photos.

Work the edges as you like in cloth stitch, whole stitch and twist or half stitch with
the edge pins inside or outside the edge passive pair. You may change the number of twists, of edge pairs and passive pairs as you like and depending on the thread you are using. For an edge with the pins inside the edge pair (footside edge), an extra pair is needed.

Watch for the places worked in half stitch: you can see them in the photos.

At these points work the **Milanese turning stitch**: cross twist cross twist cross (x o x o x).

Take care to tension every thread singly!

If you are working with more than one colour of thread, a different **turning stitch** may be helpful:

cross twist twist cross (x o o x).

Here the differently coloured worker returns in the same colour.

**Wandering pins**

You may use a temporary pin after the turning stitches described above (pin after 4 threads or 2 pairs like a footside pin); this pin is then removed and used again when working the next turning stitch.

The braids are attached to each other along the dotted lines with sewings.

---

**Page 8**  Hearts

Cotton NeC 20/2, Nm 34/2

Goldschild linen Nel 100/3

Bockens linen Nel 60/2Anfang = beginning

siehe Foto Seite 3 = see photo on page 3

---

**Page 10**  Red

Paare = pairs

Cotton NeC 20/2

Cotton Nm 34/2

Goldschild linen Nel 100/3

Bockens linen Nel 60/2
Page 12  Two round mats
Cotton NeC 20/2

Page 14  Variations in blue
Cotton Nm 34/2
Cotton NeC 20/2 or
Bockens linen Nel 60/2

Page 16  Curls
Cotton NeC 20/2
Cotton Nm 34/2
Goldschild linen Nel 100/3 or
Bockens linen Nel 60/2
Anfang = beginning

Page 17
The bag may be obtained from:
Bob-in Lacemaking
Albert Schweitzerlaan 4
NL-2871 LD Schoonhoven
Tel. +31 182 320141
email: info@bob-in.com
http://www.bob-in.com/
Page 18  For T-shirt and blouse
Cotton NeC 20/2

Page 20  Pretzel
Cotton NeC 20/2, Nm 34/2
Linen Nel 60/2 or Goldschild linen Nel 100/3

Page 22  Table runner
14 pairs of bobbins for the inner squares which must be worked first.
10 + 7 pairs of bobbins linen Nel 60/2 or Goldschild linen Nel 100/3

Page 24  Rhombus
Cotton NeC 20/2
Linen Nel 60/2
Paare = pairs
Rapport = repeat

Page 26  2 little mats
Linen Nel 60/2
Cotton NeC 20/2 or Linen Nel 60/2

Page 28  Spiral mat
Cotton NeC 20/2

copy 6x

**Page 30**  Waves

Schappe silk Nm 120/2x4
Cotton Nm 34/2 or NeC 20/2
Goldschild linen Nel 100/3

**Page 32**  Oval – pink and white

Linen Nel 50/2–Nel 60/2
Goldschild linen Nel 80/3
Paare = pairs

**Page 33, 35**

Rapport = repeat

**Page 36, 37**  Spirals

Cotton Nm 34/2

**Page 38**  Edging for a cloth

Linen Nel 50/2
Linen thread and hand-woven linen cloth from Peters
Linen Nel 80/3 (Nm 50/3)
Paare = pairs

Page 39 Linen mat

Page 40 Blue square
Cotton NeC 20/3 SABA
Colour: Taube 28

Page 41 Anfang = beginning

Page 44 White square
Linen Nel 50/2
Linen thread and hand-woven linen cloth from Peters

Page 46 Variations
Linen Nel 60/3
Ecke = corner
Rapport = repeat

Page 48 Hexagon
Linen Nel 50/2
Linen thread and hand-woven linen cloth from Peters

Page 49

gearbeitet = worked by

Page 50  CURTAIN
Goldschild linen Nm 50/3 = Nel 80/3
Paare = pairs
Linker Rand = left-hand edge
Rechter Rand = right-hand edge
Paare herausnehmen und abknoten = lay out and tie off pairs
Anfang = beginning

Page 51
Oberer Fries = frieze at the top
diesen Teil so oft wiederholen, bis die gewünscht Breite erreicht ist = repeat until the curtain is wide enough

Page 52
Linker Rand = left-hand edge
Rechter Rand = right-hand edge

Page 53
Rapport = repeat
diesen Teil so oft wiederholen, bis die gewünschte Länge erreicht ist = repeat this section until the curtain is long enough

**Page 54**  Scarf Sarah

Tussore silk Nm 20/2 and/or Pagoda silk Nm 24/2

auf 125% vergrößern = enlarge to 125%

Anfang = beginning

Ende = end

hier alle Paare herausnehmen und verknoten oder vernähen = lay all pairs out here and tie off or sew in

**Page 55**

gearbeitet = worked by

**Page 56**

auf 125% vergrößern = enlarge to 125%

Rapport = repeat

Diesen Teil so oft wiederholen, bis die gewünschte Länge erreicht ist = repeat this section until the scarf is long enough

**Page 57**

gearbeitet = worked by

**Page 58**  Scarf Yvonne

auf 125% vergrößern = enlarge to 125%
hier Anfang und Ende = beginning and end here
untere Schalkante = lower edge of scarf

Page 59

11 pairs Tussore silk Nm 20/2
3 pairs No. 2584 orange
3 pairs No. 2583 violet
3 pairs No. 2599 black
2 pairs No. 2528 blue

Page 60  Scarf Yvonne

auf 125% vergrößern = enlarge to 125%
Rapport = repeat
Diesen Teil so oft wiederholen, bis die gewünschte Länge erreicht ist = repeat this section until the scarf is long enough

Page 62  Scarf Cornelia

25 pairs Tussore silk Nm 20/2
+ 12 pairs gimp thread: Bart & Francis S9-001 silk floss
auf 125% vergrößern = enlarge to 125%
8 pairs dark grey, 7 pairs medium grey, 10 pairs pale grey
Ansatz für Anfangsteil = line for joining on the beginning

Page 63
auf 125% vergrößern = enlarge to 125%

Ansatz für Ende = line for joining on the end piece

Ende = end

alle Paare herausnehmen und abknoten = take out all pairs and tie off